



**IPA CROSS-BORDER PROGRAMME (CCI NUMBER: 2007CB16IPO006)**  
**PROJECT ACRONIM: INNOVATION AND REHABILITATION OF WATER SUPPLY SYSTEM IN DIMOVO AND MAJDANPEK**  
**PROJECT NUMBER: 2007CB16IPO006-2011-2-89**

**Call for tender:** MONITORING SYSTEM FOR SURVEILLANCE, REMOTE CONTROL AND MEASUREMENT OF WATER FLOW

**PUBLICATION REFERENCE:** RD-02-215/22.04.2013-3/2013-2014/S-028-045572

## Questions and Answers

Number	Question	Answer
Q1	<p>In file SPECIAL CONDITIONS, on page1, article 10, clause 10.1 is specified that all products purchased must originate in a Member State of the European Union or a country covered by the IPA programme.</p> <p>Since that the FYRMacedonia is candidate for EU membership, therefore is covered by the IPA programme*, can company from FYRMacedonia be member of consortium and can products produced in FYRMacedonia be offered and accepted?</p>	<p>In the <b>Instructions to Tenderers</b>, page 4, Section <b>3. Participation</b>, part 3.1. it is specified:  <i>Participation in tendering is open to all legal persons participating either individually or in a grouping (consortium) or tenderers, which are established in a the Member State of the European Union or in a country or territory of the regions covered and/or authorised by the specific instruments applicable to the IPA programme under which the contract is financed.</i></p> <p>In the <b>Contract Notice</b>, page 2, Section <b>8 Eligibility and rules of origin</b> it is specified:  <i>Participation is open to all legal persons [participating either individually or in a grouping (consortium) of tenderers] which are established in a Member State of the European Union or in a country or territory of the regions covered and/or authorised by the specific instruments applicable to the programme under which the contract is financed (see item 22 below). All goods supplied under this contract must originate in one or more of these</i></p>

	<p>*Source of information:  <a href="http://ec.europa.eu/regional_policy/thefunds/ipa/fyrom_development_operational_en.cfm">http://ec.europa.eu/regional_policy/thefunds/ipa/fyrom_development_operational_en.cfm</a></p>	<p><i>countries.</i>  <b>Therefore, companies established in FYR Macedonia and products with origin from FYR Macedonia are considered to be eligible for this tender.</b></p>
Q2	<p>File Annex II technical specification III technical offer, page29, position7.2, clause7.2.1 paragraph 3: Whether we will get the current application and communication software of the existing PLC placed in the existing cabinet +A1 for modifications, and if not,on which way implementation of processed part of the program will be carried out?</p>	<p>Yes, the current application and communication software of the existing PLC will be provided by Public Utility Enterprise Donji Milanovac, which is final beneficiary of the supplies to be provided.</p>
Q3	<p>File Annex II technical specification III technical offer, page30, position 7.2, clause7.2.3: Whether we will get the existing WinCC SCADA system software for upgrade, and if not, on which way implementation of WinCC SCADA system software will be carried out?</p>	<p>Yes. existing SCADA system software will be provided by Public Utility Enterprise Donji Milanovac, which is final beneficiary of the supplies to be provided.</p>
Q4	<p>File Annex II technical specification III technical offer, positions 4.3, 4.4, 12.2, 12.3 Frequency regulator: Can ultra-rapid fuses be out of frequency regulators, because the most of the producers doesn' t produce them with built-in ultra- rapid fuses?</p>	<p>Yes, ultra-rapid fuses can be mounted either out of frequency regulator, or they can be integrated inside VSD (depending of chosen manufacturer's typical solution)</p>